

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 18 (1991)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Mosaïque

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Nomination d'une vice-chancelière



Hanna Muralt.

A la mi-août, le Conseil fédéral a nommé la socialiste Hanna Muralt, âgée de 44 ans, au poste de vice-chancelière. Cette historienne de formation, originaire de Trub BE, occupe ainsi dans l'administration fédérale l'une des plus hautes fonctions qui ait jamais été attribuée à une femme. Hanna Muralt succède ainsi à François Couchepin, que les Chambres fédérales réunies ont élu chancelier de la Confédération le 12 juin. La nouvelle vice-chancelière dirigeait depuis 1988 le secrétariat de direction du chancelier de la Confédération. Dans ses nouvelles fonctions, elle devra s'occuper avant tout de la planification à moyen terme, mais aussi de l'élaboration du programme de la législature. Hanna Muralt a passé sa jeunesse à Zollbrück (Emmental), dans le canton de Berne. Après avoir passé par l'Ecole normale cantonale à Thoune, elle a enseigné pendant trois ans aux écoles primaires d'Eriswil et de Kirchlin-dach. En 1970, elle a commencé ses études d'histoire à Berne, qu'elle a terminées par un doctorat. Elle a notamment travaillé pour une commission extra-politique du canton de Berne. En 1983, Hanna Muralt est entrée comme adjointe à l'Office fédéral de l'éducation et de la

science, où on lui a confié des tâches de planification et de conception dans le domaine des hautes écoles et de la recherche.

## Suisse 1291-1991

L'auteur de cette carte, éditée par l'Office fédéral de topographie à l'occasion du 700<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, le professeur Georges Grosjean, compare les principales voies de circulation d'autrefois à celles d'aujourd'hui. Au verso de la carte figurent des explications en français, allemand, italien, romanche et anglais. Prix: Fr.s. 7.50.

A commander à l'Office fédéral de topographie, Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern.

## Dictionnaire de la gastronomie



Le «Duboux» comble une lacune sur le marché: il offre un ouvrage de référence idéal à tous ceux qui travaillent dans la branche de la restauration et de l'hôtellerie, mais aussi aux agences de publicité, aux imprimeries, aux entreprises de la branche alimentaire et facilite la traduction de textes sur la gastronomie.

*Duboux. Gastronomie, Hôtellerie, Tourisme; français/allemand/anglais.*

*Commandes (le plus simple par poste - Visa, Eurocard, Diners). Par fax, prière de s'adresser directement aux Editions Rot-Weiss SA, Thoune, Fax: 41 33 229 810. Prix: Fr.s. 96.- plus frais d'envoi.*

*(On cherche: des sociétés pour*

*le brevet et la diffusion dans le monde entier. Edition en espagnol en préparation)*

Vous pouvez commander ce livre au Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16. L'expédition se fait gratuitement.

## Trésors de la musique populaire

A l'occasion du 80<sup>e</sup> anniversaire du légendaire joueur d'accordéon de Schwyz *Rees Gwerder*, le vieux maître de la musique populaire de la Suisse centrale et du Muotatal, des enregistrements numérique originaux ont été faits

dans le chalet de Rees, situé sur l'Artherberg (ct. de Schwyz).

L'atmosphère authentique de cette manière de jouer est ainsi particulièrement mise en valeur. Le second support audio produit en mode numérique est consacré au jodel naturel d'Appenzell, le «Zäuerli». Les enregistrements ont été réalisés à l'ancienne Saint-Sylvestre (13 janvier) à Urnäsch (AR). Le son mystique et mélancolique du «Zäuerli» dégage une ambiance de fête prenante et fascine l'auditeur.

*Fournisseur:* CSR Records Zürich, Dienerstrasse 62, CH-8004 Zurich, Tél. 411 241 58 70/Fax 411 291 25 28

## L'ONU fait appel à quatre Suisses

Walter Kälin, professeur de droit international public à l'Université de Berne, a été chargé par l'ONU d'examiner quelle a été, pendant l'occupation irakienne, la situation des droits de l'homme au Koweït. W. Kälin, qui est âgé de 40 ans, passe pour être un spécialiste dans le domaine de la protection des droits de l'homme. Il remettra au cours de cette année encore un premier rapport sur la situation des droits de l'homme au Koweït.

Avec la nomination de Kälin, il y a maintenant en tout quatre Suis-

ses qui ont reçu une mission de l'ONU: depuis 1989, Joseph Voyame s'occupe de la situation des droits de l'homme en Roumanie. De plus, il préside le Comité de l'ONU contre la torture. En leur qualité de représentants spéciaux du Secrétaire général de l'ONU, il y a en outre, sur le plan diplomatique, les ambassadeurs Edouard Brunner et Johannes Manz qui sont chargés de résoudre respectivement le conflit du Proche-Orient et celui du Sahara occidental.

WIL

## Un cadeau provenant de la Suisse fait plaisir partout et tout le temps

Qu'il s'agisse de Leckerli de Bâle, de délicieuses friandises ou d'autres articles-cadeaux de fabrication suisse, vous trouverez certainement quelque chose qui vous convient.

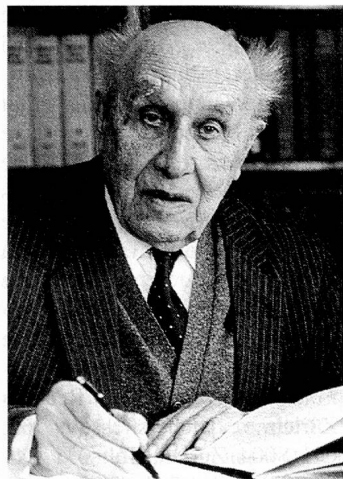
Grâce à notre longue expérience, nous pouvons garantir une expédition rapide de vos paquets dans le monde entier.

Demandez donc notre prospectus spécial concernant les envois à l'étranger.

**Läckerli-Suuss**

Gerbergasse 57, CH-4001 Bâle

## Décès d'Edgar Bonjour



Edgar Bonjour.

Edgar Bonjour, historien bien connu, est mort il y a quelques mois dans sa 93<sup>e</sup> année. Il s'est fait un nom avant tout grâce à ses travaux sur l'histoire de la neutralité suisse. C'est ainsi que, sur

mandat du Conseil fédéral, il a établi le «rapport Bonjour», dans lequel il a examiné la politique étrangère du Conseil fédéral pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Le défunt a passé sa jeunesse à Berne où, après avoir terminé ses études aux Universités de Berne, Genève, Paris et Berlin, il a enseigné au Gymnase littéraire de la ville et a été, dès 1932, sous-directeur aux Archives fédérales. En 1935, il a été nommé professeur ordinaire d'histoire contemporaine à l'Université de Bâle, dont il fut le recteur en 1946.

Professeur émérite dès 1968, Edgar Bonjour a continué à donner des cours jusqu'à un âge avancé. Pendant la guerre du Golfe encore, il a accordé une longue interview sur les questions que pose actuellement la politique suisse de neutralité.

## Départ pour l'économie privée

L'ambassadeur David de Pury, chef de la délégation suisse pour les négociations concernant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), a quitté à la fin avril le Département fédéral de l'économie publique (DFEP) pour devenir le président du conseil d'administration de Brown Boveri SA (BBC) et, en cette qualité, également le co-président (dès 1992) du groupe mondial Asea Brown Boveri (ABB). Contrairement à toutes sortes de rumeurs selon lesquelles ce sont des tensions au sein de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures (OFAEE) qui l'auraient amené à partir, ce diplomate éminent a déclaré qu'il quittait ses deux chefs, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz et le secrétaire d'Etat Franz Blankart, en plein accord avec eux. L'OFAEE a effectivement déjà servi à plus d'un diplomate de tremplin pour des postes élevés dans l'économie privée. Cet excellent diplomate, dont la tâche qu'il a assumée en sa qualité de «Monsieur Gatt»

n'était déjà pas facile, par exemple face à l'agriculture suisse, risque le grand saut à la présidence d'un groupe mondial. Lorsqu'on lui demande s'il estime être qualifié pour son nouveau «job», il répond qu'il apporte pas mal de choses, mais qu'il a encore beaucoup à apprendre.

## Une alternative à l'internat

Le Val-de-Travers, dans le Canton de Neuchâtel, bénéficie d'un gymnase installé à Fleurier. Celui-ci dispense la maturité D, langues modernes (à savoir les langues étrangères: allemand, anglais et italien). Jusqu'ici, les étudiants proviennent des villages avoisinants (regroupant 12 000 habitants, jouissant d'une bonne infrastructure: théâtre, cinéma, salle de musique, patinoire couverte, discothèque, centre sportif, etc. et de bonnes voies de communication vers Neuchâtel). Mais à l'heure de l'encouragement à la mobilité des étudiants, il est apparu opportun que

le gymnase de Fleurier contribue concrètement à cette démarche en ouvrant ses portes à d'autres étudiants.

Cette offre s'adresse principalement aux adolescents de familles suisses (francophones) domiciliées à l'étranger (diplomates, cadres d'industries, coopérants, missionnaires, etc.), qui cherchent une filière leur permettant de poursuivre des études universitaires en Suisse. Il s'agit par

ailleurs d'une alternative à l'internat, dans la mesure où ces adolescents seront accueillis dans des familles choisies de la région. Un prix forfaitaire a été fixé à fr. s. 15 000.- par an (écolage, logement et entretien, sans l'argent de poche).

Pour tout renseignement, s'adresser à: «Projet familles d'accueil» Gymnase du Val-de-Travers, Place de Longereuse, CH-2114 Fleurier.

## Mort de Jean Tinguely



Jean Tinguely.  
«Hommage à Duchamp», 1965.  
(Photos: Keystone)

Le 29 août s'est éteint à Berne des suites d'une attaque l'artiste fribourgeois mondialement connu, Jean Tinguely, qui était âgé de 66 ans.

Avec ses tableaux et œuvres mobiles, et avant tout ses machines tournant dans le vide, qui étaient construites à partir de vieux fer

récupéré, Tinguely a exercé une influence considérable sur les arts de notre époque depuis 1950.

La «Revue Suisse» reviendra dans son prochain numéro de manière détaillée sur la vie et l'œuvre de l'artiste décédé.